



EURÓPSKY
DVOR
AUDÍTOROV

Správa o overení ročnej účtovnej závierky Agentúry Európskej únie pre odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (Europol) za rozpočtový rok 2019

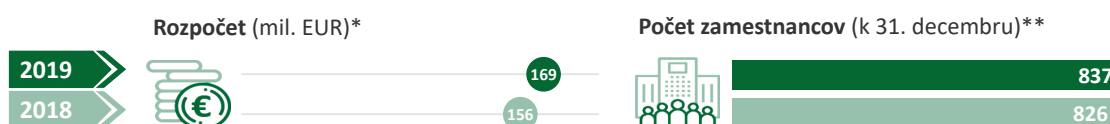
spolu s odpoveďou agentúry

Úvod

01 Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva („agentúra“ alebo „Europol“) so sídlom v Haagu bola zriadená na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/794 z 11. mája 2016¹, ktorým sa nahrádza a zrušuje rozhodnutie Rady (2009/371/SVV)². Poslaním agentúry je podporovať a posilňovať činnosť policajných orgánov a iných orgánov členských štátov presadzujúcich výkon práva, ako aj ich vzájomnú spoluprácu pri predchádzaní závažnej trestnej činnosti, ktorá sa týka dvoch alebo viacerých členských štátov, terorizmu a formám trestnej činnosti, ktoré zasahujú do spoločného záujmu, na ktorý sa vzťahuje politika Únie, a v boji proti nim.

02 Na *ilustrácii 1* sú uvedené hlavné údaje o agentúre³.

Ilustrácia 1: Hlavné údaje o agentúre



* Rozpočtové údaje sú založené na celkových platobných rozpočtových prostriedkoch dostupných v priebehu rozpočtového roka.

** Medzi zamestnancami sú úradníci EÚ, dočasní zamestnanci EÚ, zmluvní zamestnanci EÚ a vyslaní národní experti, nie však dočasní agentúrni zamestnanci a konzultanti.

Zdroj: Konsolidovaná ročná účtovná závierka Európskej únie za rozpočtový rok 2018 a predbežná konsolidovaná ročná účtovná závierka Európskej únie za rozpočtový rok 2019; údaje o počtoch zamestnancov poskytla agentúra.

Informácie na podporu vyhlásenia o vierohodnosti

03 Audítorský prístup Dvora audítorov zahŕňa analytické audítorské postupy, priame testovanie transakcií a hodnotenie kľúčových kontrol systémov dohľadu a kontroly agentúry. Dopĺňajú ich dôkazy získané prácou iných audítorov a analýza informácií vo vyhláseniach vedenia agentúry.

¹ Ú. v. EÚ L 135, 24.5.2016, s. 53.

² Ú. v. EÚ L 121, 15.5.2009, s. 37.

³ Viac informácií o právomociach a činnostiach agentúry je dostupných na jej webovom sídle: www.europol.europa.eu.

Vyhlásenie Dvora audítorov o vierohodnosti predkladané Európskemu parlamentu a Rade – správa nezávislého audítora

Stanovisko

04 Kontrolovali sme:

- a) účtovnú závierku agentúry, ktorá pozostáva z finančných výkazov⁴ a výkazov o plnení rozpočtu⁵ za rozpočtový rok končiaci sa 31. decembra 2019;
- b) a zákonnosť a správnosť príslušných transakcií

v súlade s článkom 287 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

Spoľahlivosť účtovnej závierky

Stanovisko k spoľahlivosti účtovnej závierky

05 Zastávame názor, že účtovná závierka agentúry za rok končiaci sa 31. decembra 2019 vyjadruje verne zo všetkých významných hľadísk finančnú situáciu agentúry k 31. decembru 2019, ako aj výsledky jej transakcií, peňažné toky a zmeny čistých aktív za príslušný rozpočtový rok v súlade s jej nariadením o rozpočtových pravidlách a účtovnými pravidlami, ktoré schválil účtovník Komisie. Tieto pravidlá vychádzajú z medzinárodne prijatých účtovných štandardov pre verejný sektor.

⁴ Finančné výkazy obsahujú súvahu, výkaz finančných výsledkov, výkaz peňažných tokov, výkaz zmien čistých aktív, prehľad hlavných účtovných postupov a ďalšie vysvetľujúce poznámky.

⁵ Výkazy o plnení rozpočtu pozostávajú zo správ, v ktorých sú zhrnuté všetky rozpočtové operácie a vysvetľujúce poznámky.

Zákonnosť a správnosť príslušných transakcií

Príjmy

Stanovisko k zákonnosti a správnosti príslušných príjmov

06 Zastávame názor, že príslušné príjmy zaznamenané v účtovnej závierke za rok končiaci sa 31. decembra 2019 sú zo všetkých významných hľadísk zákonné a správne.

Platby

Stanovisko k zákonnosti a správnosti príslušných platieb

07 Zastávame názor, že príslušné platby zaznamenané v účtovnej závierke za rok končiaci sa 31. decembra 2019 sú zo všetkých významných hľadísk zákonné a správne.

Základ pre vyjadrenie stanovísk

08 Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi (ISA) a etickým kódexom IFAC a medzinárodnými štandardmi najvyšších kontrolných inštitúcií INTOSAI (ISSAI). Naše povinnosti vyplývajúce z týchto štandardov sú ďalej opísané v časti tejto správy týkajúcej sa zodpovednosti audítora. Sme nezávislí v súlade s etickým kódexom profesionálnych účtovníkov, ktorý vydala Medzinárodná rada pre etické štandardy pre účtovníkov (kódex IESBA), ako aj s etickými požiadavkami, ktoré sú relevantné pre náš audit, a svoje ďalšie etické povinnosti sme si splnili v súlade s týmito požiadavkami a kódexom IESBA. Sme presvedčení, že sme získali dostatočné a primerané audítorské dôkazy na vyjadrenie stanoviska.

Zodpovednosť vedenia a osôb a subjektov poverených správou

09 V súlade s článkami 310 až 325 ZFEÚ a s nariadením o rozpočtových pravidlách agentúry vedenie zodpovedá za vyhotovenie a predloženie účtovnej závierky agentúry na základe medzinárodne prijatých účtovných štandardov pre verejný sektor a za zákonnosť a správnosť príslušných transakcií. To zahŕňa návrh, zavedenie a udržiavanie vnútorných kontrol relevantných pre vyhotovenie a predloženie finančných výkazov, v ktorých sa nenachádzajú významné

nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby. Vedenie agentúry tiež zodpovedá za zabezpečenie toho, aby boli činnosti, finančné transakcie a informácie uvedené vo finančných výkazoch v súlade s oficiálnymi požiadavkami, ktoré sa na tieto výkazy vzťahujú. Vedenie agentúry nesie konečnú zodpovednosť za zákonnosť a správnosť príslušných transakcií agentúry.

10 Pri vyhotovovaní účtovnej závierky je vedenie agentúry zodpovedné za posúdenie schopnosti agentúry zabezpečiť nepretržitosť činnosti. V príslušných prípadoch musí zverejniť záležitosti týkajúce sa nepretržitosti činnosti agentúry a používať účtovníctvo založené na predpoklade nepretržitosti činnosti, ak vedenie nezamýšľa subjekt zrušiť alebo ukončiť jeho činnosť, prípadne ak nemá inú reálnu možnosť, ako to urobiť.

11 Osoby a subjekty poverené správou zodpovedajú za dohľad nad postupom finančného výkazníctva agentúry.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky a príslušných transakcií

12 Naším cieľom je získať primerané uistenie o tom, či sa v účtovnej závierke agentúry nenachádzajú významné nesprávnosti a či sú príslušné transakcie zákonné a správne, a na základe nášho auditu poskytnúť Európskemu parlamentu a Rade alebo iným príslušným orgánom udeľujúcim absolutórium vyhlásenia o vierohodnosti týkajúce sa spoľahlivosti účtovnej závierky agentúry a zákonnosti a správnosti príslušných transakcií. Primerané uistenie predstavuje vysoký stupeň uistenia, nie je však zárukou, že sa pri audite vždy odhalí výskyt významných nesprávností či porušení pravidiel. Nesprávnosti a porušení pravidiel môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a považujú sa za významné, ak možno odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo súhrnne ovplyvnia ekonomické rozhodnutia používateľov prijaté na základe tejto účtovnej závierky.

13 V súvislosti s príjmami overujeme dotácie prijaté od Komisie alebo spolupracujúcich krajín a posudzujeme postupy agentúry na výber prípadných poplatkov a iných príjmov.

14 V súvislosti s výdavkami preskúmavame platobné transakcie v okamihu, keď výdavky vznikli, boli zaznamenané a prijaté. Toto preskúmanie sa vzťahuje na všetky kategórie platieb (vrátane platieb za nákup majetku) okrem záloh v momente, keď sa uhrádzajú. Zálohové platby sa skúmajú, keď príjemca prostriedkov poskytne podklady o ich riadnom využití a agentúra tieto podklady schváli zúčtovaním zálohovej platby, a to v tom istom roku alebo neskôr.

15 V súlade s ISA a ISSAI v priebehu auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Ďalej je našou povinnosťou:

- identifikovať a posúdiť riziko významných nesprávností v účtovnej závierke, ako i toho, či v súvislosti s príslušnými transakciami nedošlo k významnému porušeniu požiadaviek právneho rámca Európskej únie, či už z dôvodu podvodu alebo chyby, navrhovať a vykonávať audítorské postupy, ktoré na tieto riziká reagujú, a získavať audítorské dôkazy, ktoré predstavujú dostatočný a primeraný základ pre vyjadrenie stanovísk. Riziko, že neodhalíme prípady významných nesprávností či porušenia pravidiel vyplývajúcich z podvodu, je vyššie ako riziko prípadov spôsobených chybou, pretože podvod môže zahŕňať kolúziu, falšovanie, úmyselné opomenutie, skresľovanie skutočností alebo obchádzanie vnútorných kontrol,
- porozumieť vnútorným kontrolám, ktoré sú relevantné pre audit, s cieľom navrhnúť také audítorské postupy, ktoré zodpovedajú daným okolnostiam, nie však s cieľom vyjadriť stanovisko k účinnosti vnútorných kontrol,
- posúdiť vhodnosť uplatnených účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a súvisiacich údajov zverejnených vedením,
- vyjadriť záver o tom, či vedenie vhodne uplatnilo účtovníctvo založené na predpoklade nepretržitosti činnosti, a na základe získaných audítorských dôkazov aj o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami a podmienkami, ktoré môžu vyvolať vážne pochybnosti o schopnosti agentúry naďalej nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní vo svojej audítorskej správe upozorniť na súvisiace informácie zverejnené v účtovnej závierke alebo ak takéto informácie nie sú dostatočné, stanovisko pozmeniť. Naše závery sa zakladajú na audítorských dôkazoch získaných do dátumu našej audítorskej správy. Budúce udalosti či podmienky však môžu viesť k tomu, že subjekt už nebude ďalej nepretržite pokračovať v činnosti,
- hodnotiť celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane zverejnených informácií, i to, či účtovná závierka verne odráža príslušné transakcie a udalosti,
- získať dostatok primeraných audítorských dôkazov, pokiaľ ide o finančné informácie agentúry, ktoré umožnia vyjadriť stanovisko k účtovnej závierke a príslušným transakciám. Zodpovedáme za zameranie auditu, dohľad nad ním a jeho vykonanie. Za audítorské stanovisko nesieme výhradnú zodpovednosť.
- v relevantných prípadoch zohľadniť audítorskú prácu nezávislého externého audítora vykonanú v súvislosti s účtovnou závierkou agentúry v súlade s článkom 70 ods. 6 nariadenia o rozpočtových pravidlách EÚ.

S vedením komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a načasovaní auditu a o významných kontrolných zisteniach vrátane prípadných závažných nedostatkov vo vnútorných kontrolách, ktoré zistíme v priebehu auditu. Zo záležitostí oznámených agentúre určíme tie, ktoré boli pre audit účtovnej závierky za príslušné obdobie najvýznamnejšie a tie potom predstavujú hlavné záležitosti týkajúce sa auditu. Tieto skutočnosti opisujeme v audítorskej správe, ak zákon alebo právny predpis nezakazuje tieto skutočnosti zverejniť alebo keď v mimoriadne ojedinelých prípadoch usúdime, že daná skutočnosť by nemala byť zverejnená v našej správe, pretože možno reálne predpokladať, že negatívne dôsledky tohto kroku prevážia nad výhodami zverejnenia pre verejný záujem.

16 Pripomienky, ktoré nasledujú, nespochybňujú stanovisko Dvora audítorov.

Pripomienky k zákonnosti a správnosti transakcií

17 Ako je uvedené vo výročnej správe za rozpočtový rok 2018 (pozri tabuľku o kontrole prijatia opatrení na základe pripomienok z predchádzajúcich rokov), agentúra predĺžila platnosť jednej rámcovej zmluvy na poskytnutie služieb týkajúcich sa zabezpečenia služobných ciest podpísaním dodatku po uplynutí platnosti zmluvy v roku 2018. To je neoprávnené. Agentúra tiež podpísala ďalší dodatok k tej istej zmluve 29. marca 2019 s platnosťou od 1. apríla 2019 do 31. marca 2020. Platby vo výške 32 531,50 EUR z roku 2019 súvisiace s týmito dodatkami sú preto neoprávnené. Poukazuje to na nedostatky v riadení zmlúv a *ex ante* kontrolách, ktoré by sa mali náležite zlepšiť.

Pripomienky k rozpočtovému hospodáreniu

18 V nariadení o rozpočtových pravidlách sa stanovuje, že orgány EÚ sú povinné uhrádzať platby v stanovených lehotách. V roku 2019 to agentúra často nedodrжала. Zistili sme, že v 20 % prípadov platby uhradila s oneskorením. Podobné, či dokonca vyššie miery oneskorení sme zaznamenali v roku 2018 a 2017. Tento opakujúci sa nedostatok predstavuje riziko poškodenia dobrého mena agentúry.

Pripomienky k správne finančnému riadeniu

19 Pokiaľ ide o obstaranie nábytku, príslušenstva a súvisiacich služieb v maximálnej hodnote 2,04 mil. EUR, agentúra uzatvorila rámcovú zmluvu s jediným prevádzkovateľom na základe otvoreného postupu verejného obstarávania. Prijatá

bola len jedna ponuka. Podmienky uvedené v dokumentoch k výzve na predkladanie ponúk však neboli dostatočne konkrétne, čo znižuje súťažný charakter tejto verejnej súťaže. Taktiež nebol stanovený minimálny prah pre technické kritérium vyhodnotenia ponúk, ktoré bolo najrelevantnejšie z hľadiska kvality (napr. kvalita navrhovaného nového nábytku). Agentúra by mala zabezpečiť, aby boli špecifikácie verejnej súťaže dostatočne premyslené s cieľom umožniť spravodlivú a účinnú súťaž.

Okrem toho agentúra dostatočne neskontrolovala presnosť príslušných cien a výpočet zliav uplatnených na neštandardné položky pred zaslaním objednávky zmluvnému dodávateľovi. Agentúra by mala začleniť takéto kontroly do svojich *ex ante* kontrol pred podpísaním objednávok.

Kontrola prijatia opatrení na základe pripomienok z predchádzajúcich rokov

20 Prehľad opatrení prijatých v nadväznosti na pripomienky Dvora audítorov z predchádzajúcich rokov je uvedený v **prílohe**.

Túto správu prijala komora IV, ktorej predsedá Alex Brenninkmeijer, člen Dvora audítorov, v Luxemburgu dňa 22. septembra 2020.

Za Európsky dvor audítorov



Klaus-Heiner Lehne
predseda

Príloha – Kontrola prijatia opatrení na základe pripomienok z predchádzajúcich rokov

Rok	Pripomienky Dvora audítorov	Opatrenia prijaté v reakcii na pripomienky Dvora audítorov (Dokončené/Prebieha/Zatiaľ nevykonané/Nevzťahuje sa)
2017	Agentúra zverejňuje oznámenia o voľných pracovných miestach na vlastnom webovom sídle a v sociálnych médiách, nie však na webovom sídle Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO).	Dokončené
2018	Agentúra neoprávnene predĺžila platnosť rámcovej zmluvy na poskytnutie služieb týkajúcich sa zabezpečenia služobných ciest po uplynutí platnosti zmluvy a zaviedla nové cenové aspekty. Riadenie zmlúv a <i>ex ante</i> kontroly by mali byť posilnené.	Zatiaľ nevykonané

Odpoveď agentúry

17. Europol uznáva pripomienku Európskeho dvora audítorov ohľadne menej významnej platby vo výške 32 531,50 EUR v roku 2019 pre zmluvu o poskytovaní služieb týkajúcich sa cestovania, ktorá bola predmetom auditu. Ako už Europol uviedol v odpovedi na výročnú správu Európskeho dvora audítorov za rok 2018, predĺženie platnosti rámcovej zmluvy sa iniciovalo v dostatočnom predstihu pred uplynutím jej pôvodnej platnosti na konci marca 2018. Europol je presvedčený, že postupoval s náležitou starostlivosťou a že k oneskoreniu predĺženia platnosti zmluvy došlo v dôsledku skutočnosti, že Europol uplatnil zásadu správneho finančného riadenia. Hoci nová rámcová zmluva o poskytovaní služieb týkajúcich sa zabezpečenia služobných ciest vstúpila do platnosti v apríli 2019, Europol sa z dôvodu kontinuity činností rozhodol predĺžiť platnosť starej zmluvy. Europol konštatuje, že predĺženie v roku 2019 bolo výsledkom vedomého obchodného rozhodnutia a nepredstavuje nedostatok v *ex ante* kontrole. V Europole sa vo štvrtom štvrtroku 2020 začne vnútorný audit, ktorého cieľom je získať ďalšie uistenie ohľadne prístupu Europolu k riadeniu zmlúv.

18. V roku 2019 Europol čelil nedostatku zamestnancov, čo ovplyvnilo tzv. oblasti infraštruktúry, najmä finančnú správu. Europol si uvedomuje rizikový profil, pokiaľ ide o oneskorené platby a každý mesiac dôsledne sleduje výšky platieb, pričom v záujme dodržania zásady správneho finančného riadenia prijíma zmierňujúce opatrenia, najmä prostredníctvom prioritizácie platieb s vysokou hodnotou a využívania vylepšených procesov. Napriek tomuto náležitému starostlivému postupu Europolu boli v roku 2019 vyplatené menej významné úroky celkovo vo výške 1 624,53 EUR. Celková hodnota oneskorene uhradených faktúr dosiahla 6,6 mil. EUR (zaokrúhlená suma), čo predstavuje 4,6 % vykonaných platieb zo všetkých finančných zdrojov.

19. Europol zastáva názor, že postup verejného obstarávania spĺňal príslušné požiadavky stanovené v prílohe I k nariadeniu o rozpočtových pravidlách. Súťažné podklady obsahovali predmet obstarávania, ako aj platné kritériá vylúčenia, podmienky účasti a kritériá na vyhodnotenie ponúk, vďaka čomu bola zaistená konkurencieschopnosť. Vo vzorci, ktorý bol vybraný na výpočet konečného skóre, bola premietnutá koncepcia najlepšieho pomeru ceny a kvality. Na zaistenie konkurencieschopnosti agentúra pri ďalšom postupe upraví – v prípade najrelevantnejších kritérií a podľa potreby – hodnoty minimálneho počtu bodov. Pokiaľ ide o zľavu poskytnutú dodávateľom v osobitnej objednávke, ktorá je predmetom auditu, dodávateľ nakoniec ponúkol vyššiu zľavu než je štandardná sadzba uvedená v zmluve. V súlade s ustanoveniami zmluvy teda Europol uplatnil zásadu správneho finančného riadenia, no aj tak v rámci svojho pravidelného priebežného úsilia o zlepšenie preskúma svoje *ex ante* kontroly.

AUTORSKÉ PRÁVA

© Európska únia, 2020.

Politika týkajúca sa opakovaného použitia materiálov Európskeho dvora audítorov (EDA) je stanovená v [rozhodnutí Európskeho dvora audítorov č. 6/2019](#) o politike otvoreného prístupu a opakovanom použití dokumentov.

Pokiaľ sa nestanovuje inak (napr. v osobitnom upozornení o autorských právach), obsah materiálov EDA vo vlastníctve EÚ podlieha licenci [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). To znamená, že opakované použitie je povolené pod podmienkou, že sa náležite uvedie zdroj a označia prípadné zmeny. Používateľ nesmie skresliť pôvodný význam či myšlienku dokumentov. EDA nenesie zodpovednosť za žiadne dôsledky opakovaného použitia.

V prípade, že konkrétny materiál zobrazuje alebo opisuje identifikovateľné súkromné osoby, napr. na fotografiách zamestnancov EDA, alebo ak obsahuje prácu tretej strany, používateľ je povinný získať dodatočné povolenie. Ak je súhlas udelený, ruší sa ním uvedené všeobecné povolenie a jasne sa vymedzí každé prípadné obmedzenie týkajúce sa použitia.

V prípade použitia či šírenia obsahu materiálov, ktoré EÚ nevlastní, je potrebné žiadať povolenie priamo od držiteľov autorských práv.

Politika EDA týkajúca sa opakovaného použitia materiálov sa nevzťahuje na softvér ani dokumenty, ktoré podliehajú právam priemyselného vlastníctva, ako sú patenty, ochranné známky, zapísané dizajny, logá a názvy, a používateľovi sa na ne licencia neposkytuje.

V súbore webových sídiel inštitúcií Európskej únie v rámci domény europa.eu sa uvádzajú odkazy na sídla tretích strán. Keďže sú mimo kontroly EDA, odporúčame Vám oboznámiť sa s ich politikami ochrany osobných údajov a autorských práv.

Použitie loga Európskeho dvora audítorov

Logo Európskeho dvora audítorov sa nesmie použiť bez predchádzajúceho súhlasu Európskeho dvora audítorov.